

dayh tayjan jee raam upaa-ee-aa raam

vfHmhl w 4 GVIAw (575-6)	vad-hans mehlaa 4 <u>ghor</u> hee-aa	Wadahans, Fourth Mehl, Ghorees ~ The Wedding Procession Songs:
djh qj ix j l nwm apwIAw rwm ]	<u>dayh tayjan jee raam upaa-ee-aa raam.</u>	This body-horse was created by the Lord.
Dlhu mwxS j nmu plth pwIAw rwm ]	<u>Dhan maanas</u> janam punn paa-ee-aa raam.	Blessed is human life, which is obtained by virtuous actions.
mwxS j nmu vf plth pwIAw djh su klt n chVIAw ]	maanas janam vad punnaya paa-iaa <u>dayh so kanchan changr</u> hee-aa.	Human life is obtained only by the most virtuous actions; this body is radiant and golden.
gurmik rlguc l w puv/hir hir hir nv rlgVIAw ]	<u>gurmukh</u> rang chaloolaa paavai har har har nav rangr <u>hee</u> -aa.	The Gurmukh is imbued with the deep red color of the poppy; he is imbued with the new color of the Lord's Name, Har, Har, Har.
eh djh subllkl ij quhir j wpl hir hir nwm shwVIAw ]	ayh <u>dayh so baa</u> <sup>N</sup> kee jit har jaapee har har naam suhaavee-aa.	This body is so very beautiful; it chants the Name of the Lord, and it is adorned with the Name of the Lord, Har, Har.
vfBwgl pwel nwm sKwI j n nwmk nwm apwIAw ]1]	vad <u>bha</u> agee paa-ee naam sak <u>haa</u> -ee jan naanak raam upaa-ee-aa.   1	By great good fortune, the body is obtained; the Naam, the Name of the Lord, is its companion; O servant Nanak, the Lord has created it.   1
djh puvau j lnu biJ chV rwm ]	<u>dayh paava</u> -o jeen bujh changa raam.	I place the saddle on the body-horse, the saddle of realization of the Good Lord.
ciV l Gw j l ibKmu BieAlw rwm ]	charh lang <u>haa</u> jee bik <u>ham</u> <u>bhu</u> -i-angaa raam.	Riding this horse, I cross over the terrifying world-ocean.
ibKmu BieAlw Anq qrlw gurmik pwr l Gw ]	bik <u>ham</u> <u>bhu</u> -i-angaa anat tarangaa <u>gurmukh</u> paar lang <u>haa</u> -ay.	The terrifying world-ocean is rocked by countless waves, but the Gurmukh is carried across.
hir bihiQ ciV vfBwgl l Gw grw Kytusbid qrw ]	har bohith charh vad <u>bha</u> agee lang <u>hai</u> gur <u>khayvat</u> sabad taraa-ay.	Embarking upon the boat of the Lord, the very fortunate ones cross over; the Guru, the Boatman, carries them across through the Word of the Shabad.
Anidnu hir rlg hir gw gw/hir rlg hir rlg ]	an- <u>din</u> har rang har gun gaavai har rangee har rangaa.	Night and day, imbued with the Lord's Love, singing the Glorious Praises of the Lord, the Lord's lover loves the Lord.

j n nwnk inrbwx pduwieAw hir arqmuhir pduclhw ]2]	jan naanak nirbaan pad paa-i-aa har utam har pad changa.   2	Servant Nanak has obtained the state of Nirvaanaa, the state of ultimate goodness, the state of the Lord.   2
kVIAw umkygir igAwnu idVwieAw rwm ]	karhee-aal mukhay gur gi-aan drih-aa-i-aa raam.	For a bridle in my mouth, the Guru has implanted spiritual wisdom within me.
qin pñuhir cwbu l wieAw rwm ]	tan paraym har chaabak laa-i-aa raam.	He has applied the whip of the Lord's Love to my body.
qin pñuhir hir l wie cwbu mnu ij xlgirmiK j liqAw ]	tan paraym har har laa-ay chaabak man jinai gurmukh jeeti-aa.	Applying the whip of the Lord's Love to his body, the Gurmukh conquers his mind, and wins the battle of life.
AGVvGVvVsbdu puvV Aipau hir rsu pliqAw ]	agh-rho gharhaavai sabad paavai api-o har ras peeti-aa.	He trains his untrained mind with the Word of the Shabad, and drinks in the rejuvenating essence of the Lord's Nectar.
six slvx buxl gir vKwxl hir rñhu qir l cVwieAw ]	sun sarvan banee gur vakhaanee har rang turee charhaa-i-aa.	Listen with your ears to the Word, uttered by the Guru, and attune your body-horse to the Lord's Love.
mhw murgu pñu ibKVw j n nwnk pñir l GwieAw ]3]	mahaa maarag panth bikh-rhaa jan naanak paar langhaa-i-aa.   3	Servant Nanak has crossed over the long and treacherous path.   3
GVl qj ix dh rwm apielAw rwm ]	ghorhee tayjan dayh raam upaa- ee-aa raam.	The transitory body-horse was created by the Lord.
ij qu hir pBu j wpy sw Dnu Dñhu qKwielAw rwm ]	jit har parabh jaapai saa Dhan Dhan tukhaa-ee-aa raam.	Blessed, blessed is that body-horse which meditates on the Lord God.
ij qu hir pBu j wpy sw Dñhu swbwsY Dir pwieAw ikrquj wñhw ]	jit har parabh jaapai saa Dhan saabaasai Dhur paa-i-aa kirat jurhandaa.	Blessed and acclaimed is that body-horse which meditates on the Lord God; it is obtained by the merits of past actions.
ciV dñiV GVl ibKmu l Gweyim l u girmiK prmnwñhw ]	charh dayharh ghorhee bikham laghaa-ay mil gurmukh parmaanandaa.	Riding the body-horse, one crosses over the terrifying world ocean; the Gurmukh meets the Lord, the embodiment of supreme bliss.
hir hir kuj urcwieAw pñYimil stñ j nw j M Awel ]	har har kaaj rachaa-i-aa poorai mil sant janaa janj aa-ee.	The Lord, Har, Har, has perfectly arranged this wedding; the Saints have come together as a marriage party.
j n nwnk hir vru pwieAw mñhl uimil stñ j nw vñDwel ]4]1]5]	jan naanak har var paa-i-aa mangal mil sant janaa vaaDhaa-ee.   4  1  5	Servant Nanak has obtained the Lord as his Spouse; joining together, the Saints sing the songs of joy and congratulations.   4  1  5